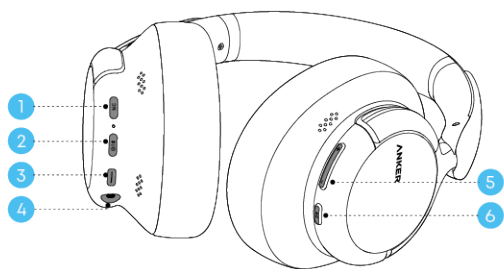


PREGLED



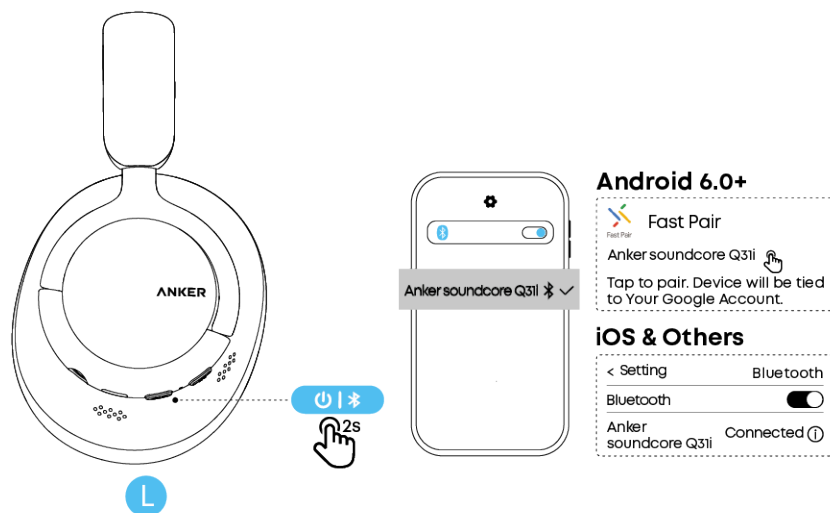
- ① Gumb NC
- ② Gumb za vklop
- ③ Prikluček za polnjenje USB-C
- ④ 3,5-mm avdio vhod
- ⑤ Gumb za povečanje/zmanjšanje glasnosti
- ⑥ Multifunkcijski gumb (MFB)

NOŠENJE



Slušalke nosite tako, da je logotip »L« na levem ušesu, logotip »R« pa na desnem ušesu. Prilagodite dolžino naglavnega loka za udobno prilaganje in optimalno delovanje odpravljanja hrupa.

VKLOP IN PRAVLJANJE



Samodejno seznanjanje: Pritisnite in držite gumb za vklop 2 sekundi za vklop. Slušalke bodo ob prvem vklopu samodejno preklopile v način seznanjanja Bluetooth. Izberite »Anker soundcore Q31i« na seznamu naprav Bluetooth v svoji napravi za povezavo.

- Med seznanjanjem bo LED indikator začel utripati modro. Po uspešnem seznanjanju bo LED indikator svetil 3 sekunde in se nato izklopil.

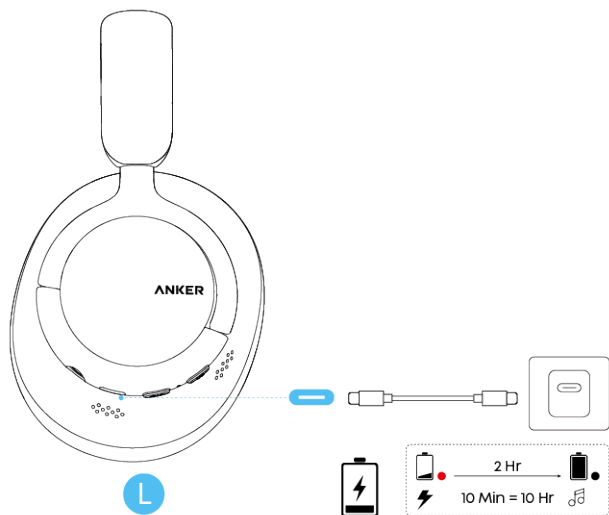
Googlovo hitro seznanjanje (Fast Pair): Uživate v takojšnjem seznanjanju s pametnim telefonom Android (z različico Android 6.0 ali novejšo) s funkcijo Fast Pair, ki jo omogoča Google.

Za ročno seznanjanje ali povezovanje druge naprave dvakrat pritisnite gumb za vklop, medtem ko so slušalke vklopljene. Druga možnost je, da pri izklopljenih slušalkah pritisnete in držite gumb za vklop 5 sekund, da vstopite v način seznanjanja Bluetooth.



- Privzeto se slušalke samodejno izklopijo po 5 urah brez povezave Bluetooth. Trajanje samodejnega izklopa lahko prilagodite v aplikaciji.

POLNJENJE

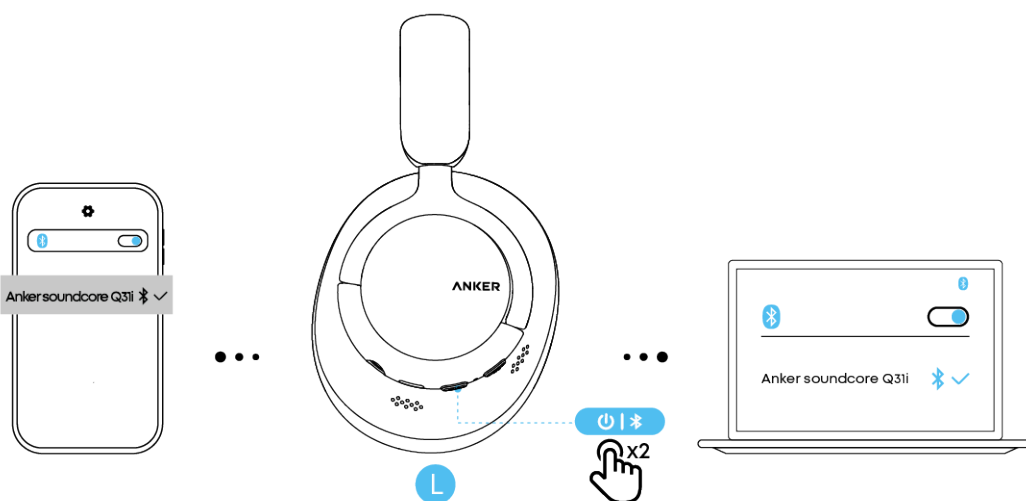


Za priklop slušalk na vir napajanja uporabite priloženi kabel za polnjenje. Polno polnjenje traja približno 2 uri, 10 minut polnjenja pa omogoča 10 ur brezžičnega predvajanja.



- Pred polnjenjem se prepričajte, da je priključek USB-C popolnoma suh.
- Slušalke se med polnjenjem samodejno izklopijo in jih med polnjenjem ni mogoče uporabljati.
- Za polnjenje uporabljajte samo certificirane polnilnike in kable, ki ustrezajo standardom.

DVOJNE POVEZAVE



Funkcija Dvojne povezave je omogočena samodejno. Če želite to funkcijo onemogočiti, tapnite ikono zobnika v zgornjem desnem kotu za dostop do »Nastavitve«, nato tapnite stikalo za »Dvojne povezave« za izklop.

Če ste že povezani z eno napravo, dvakrat pritisnite gumb za vklop za seznanjanje z novo napravo.

Za spremembo naprave, ki predvaja zvok, ročno zaustavite predvajanje na trenutni napravi in nadaljujte predvajanje na drugi povezani napravi.



- LDAC ni na voljo, ko so slušalke hkrati povezane z dvema napravama.

ODPRAVLJANJE HRUPA / NAČIN PROSOJNOSTI

Pritisnite gumb NC za preklon v način odpravljanja hrupa (privzeto), ki pomaga zmanjšati hrup v ozadju, da se lahko osredotočite na svojo glasbo.

Ponovno pritisnite gumb NC za preklon v način prosojnosti, tako da lahko uživate v glasbi in hkrati še vedno jasno slišite zvoke okoli sebe. Prilagodite lahko tudi funkcije enkratnega in dvakratnega pritiska gumba NC. To nastavite tako, da odprete domačo stran aplikacije in odprete Upravljanje > Gumb NC > Enkratni pritisk.



- Za najboljše delovanje odpravljanja hrupa se prepričajte, da so slušalke pravilno nadete in da ušesne blazinice popolnoma prekrivajo ušesa.
- Slušalke se po izklopu in ponovnem vklopu samodejno vrnejo v način odpravljanja hrupa, ne glede na to, kateri način je bil aktiven pred izklopom.

UPRAVLJANJE Z GUMBI

Funkcija	Gumb	Dejanje
Preklop načinov zvoka okolice (ANC vklopljen/Prosojnost)	NC	Pritisnite enkrat

* Izklop ANC je treba omogočiti v aplikaciji.		
Vklop/izklop		Pritisnite in držite 2 sekundi
Povezava druge naprave		Pritisnite dvakrat
Ročni vstop v način seznanjanja		Pritisnite in držite 5 sekund (ko so slušalke izklopljene)
Predvajanje/Premor		Pritisnite enkrat
Naslednja sled		Pritisnite in držite 2 sekundi
Prejšnja sled		Pritisnite in držite 2 sekundi
Povečanje glasnosti		Pritisnite enkrat
Zmanjšanje glasnosti		Pritisnite enkrat
Sprejem/Konec klica		Pritisnite enkrat
Zavrnitev klica		Pritisnite in držite 2 sekundi
Izklop/Vklop mikrofona		Pritisnite in držite 2 sekundi
Aktiviranje glasovnega pomočnika/načina Nap Mode * Želeno funkcijo lahko nastavite v aplikaciji soundcore.		Pritisnite in držite 2 sekundi
Ponastavitev naprave	 	Pritisnite in držite 5 sekund

POMOČNIK AI

Pred uporabo:

- Odstranite vse prejšnje različice aplikacije soundcore iz svoje naprave in prenesite najnovejšo različico.
- Za uporabo pomočnika AI prenesite aplikacijo soundcore in poskrbite, da ostane povezana z vašimi slušalkami. Na napravah Android prilagodite sistemske nastavitve, da lahko aplikacija deluje v ozadju.

- Pomočnik AI dajejo prednost vaši zasebnosti in varnosti podatkov.
- Odgovori, ustvarjeni z AI, so zgolj informativni in lahko vsebujejo nenatančnosti, zlasti glede političnih ali občutljivih tem. Uporabite lastno presojo.
- Priložene slike so zgolj ponazoritvene.

Kaj lahko Anka stori za vas

Funkcija	Kaj počne	Primer ukaza (izgovorite naslednje Anki po aktivaciji z »Hey Anka«)
Odgovarjanje na vprašanja	Deluje kot vaša prenosna enciklopedija. Kadarkoli postavite vprašanje.	»Zakaj imajo žirafe tako dolg vrat?«
Sproščen pogovor	Pogovarja se z vami kot prijatelj in vam pomaga sprostiti se.	»Povej mi šalo.«
Zbiranje informacij	Zagotavlja vam dnevne novice in posodobitve.	»Povej mi najnovejše tehnološke novice za danes.«
Iskanje informacij	Preveri vreme, najnovejše rezultate tekem in več.	»Kakšno je danes vreme v New Yorku? Ali bom potreboval dežnik, ko grem ven?«

- Nekateri glasovni ukazi morda ne delujejo zaradi omejitev aplikacije.

Kako dostopati do funkcije

1. Pojdite na stran »Nastavitve«, poiščite nastavitve klepeta AI in vklopite stikalo za glasovno prebujanje »Hey Anka«. Nato lahko pomočnika Anka uporabite z izgovorom »Hey Anka«.
2. V aplikaciji soundcore pojdite na **Stran Anka > Klepet z Anko**.
3. Pojdite na stran Upravljanje, nastavite dejanje dolgega pritiska gumba MFB, da sproži pomočnika Anka. Nato lahko dostopate do pomočnika Anka z dolgim pritiskom gumba MFB na slušalkah.

PREVAJANJE Z AI

Opomba: Poti do funkcij in videz vmesnika se lahko spremenijo s posodobitvami programske opreme. Za najnatančnejša navodila glejte najnovejšo različico aplikacije.

Pred uporabo:

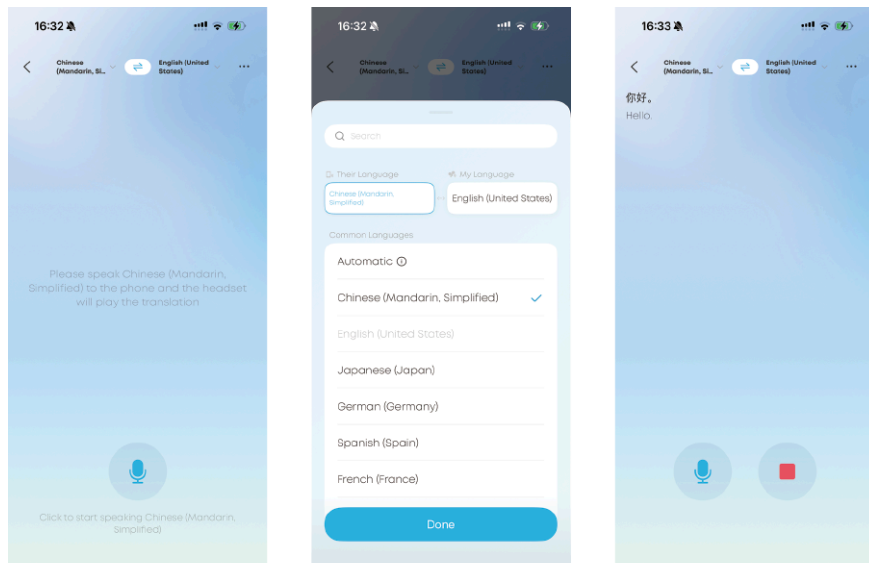
- Posodobite aplikacijo soundcore na najnovejšo različico in poskrbite, da so slušalke povezane z aplikacijo.

- Onemogočite Dvojne povezave.

Prevajanje v realnem času

V okoljih, kjer ste dlje časa izpostavljeni vsebini v tujem jeziku (npr. predavanja, ure), prevajanje v realnem času omogoča neprekinjen prikaz besedila in predvajanje zvoka prevedene vsebine s skoraj nič zamude.

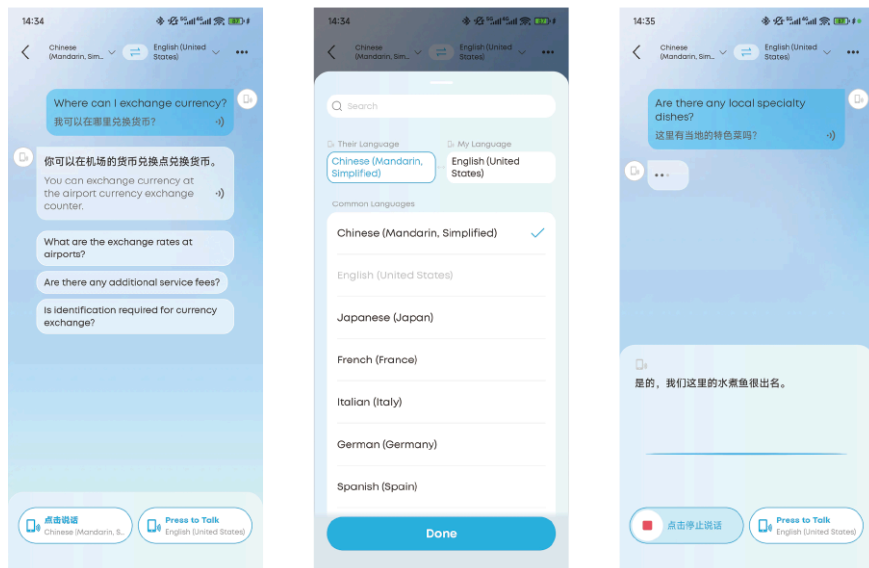
V aplikaciji soundcore pojdite na Anka in tapnite »Prevajanje v realnem času«. Prepričajte se, da so vaše slušalke povezane z aplikacijo.



1. Tapnite »Prevajanje v realnem času«.
2. Tapnite razdelek za jezik na vrhu strani in nato izberite »Njihov jezik« in »Moj jezik«.
3. Tapnite gumb mikrofona za začetek snemanja.

Prevajanje iz obraza v obraz

V aplikaciji soundcore pojdite na Anka in tapnite »Prevajanje iz obraza v obraz«.



Ko so vaše slušalke povezane z aplikacijo, sledite spodnjim korakom za preizkus prevajanja iz obraza v obraz.

1. Tapnite razdelek za jezik na vrhu strani in nato izberite »Njihov jezik« in »Moj jezik«.
2. Tapnite gumb spodaj desno in govorite v slušalke. Prevod se bo predvajal iz vašega telefona.
3. Tapnite gumb spodaj levo in govorite v telefon. Prevod se bo predvajal iz slušalk.



- Ta funkcija deluje tudi, če vaše slušalke niso povezane z aplikacijo. Preprosto govorite v telefon in prevod se bo predvajal skozi njegov zvočnik.

NAČIN NAP MODE

Poti do funkcij in videz vmesnika se lahko spremenijo s posodobitvami programske opreme. Za najnatančnejša navodila glejte najnovejšo različico aplikacije.

Nap Mode vam omogoča personalizirano sprostitevno izkušnjo. Ko je ta način aktiviran, slušalke samodejno predvajajo vgrajene zvoke, ki vam pomagajo sprostiti se, zaspati ali si privoščiti kratek počitek.

Odpravljanje hrupa bo v načinu Nap Mode privzeto omogočeno in ga ni mogoče preklopiti na drug način zvoka okolice.

Za omogočitev Nap Mode pojdite na domačo stran in tapnite Upravljanje > MFB > Dolgi pritisk > Nap Mode.

- Pritisnite in držite multifunkcijski gumb: Vstop/preklop v Nap Mode
- Ponovno pritisnite multifunkcijski gumb: Izhod iz Nap Mode
- Pritisnite in držite gumb za glasnost: Preklop zvočnih sledi v ozadju
- Pritisnite gumb za glasnost: Prilagoditev glasnosti

Privzeto trajanje Nap Mode lahko nastavite v aplikaciji. Ko se odštevanje konča, se sproži alarm. Med zvonjenjem alarma pritisnite kateri koli gumb za izhod iz Nap Mode. Če je časovnik vklopljen in alarm še ni zazvonil, lahko Nap Mode predčasno zaključite z enim pritiskom

multifunkcijskega gumba.



- Glasnosti v načinu Nap Mode ni mogoče prilagajati s telefonom, računalnikom ali drugimi povezanimi napravami.
- Če v načinu Nap Mode prejmete klic, pred sprejemom klica zapustite Nap Mode, da zagotovite ustrezno kakovost zvoka klica.

PROSTORSKI ZVOK

Prostorski zvok ustvarja poglobljeno izkušnjo poslušanja s postavitvijo zvoka vseokoli vas.

- **Fiksno:** Poslušajte prostorski zvok brez sledenja gibanju glave.

LDAC

Omogočite LDAC na napravah z Android 8.0 ali novejšim za boljšo kakovost zvoka. LDAC omogoča boljšo izkušnjo poslušanja, lahko pa poveča porabo energije in skrajša čas predvajanja. Za najbolj stabilno povezavo Bluetooth priporočamo uporabo LDAC v okolju z nizko stopnjo motenj.

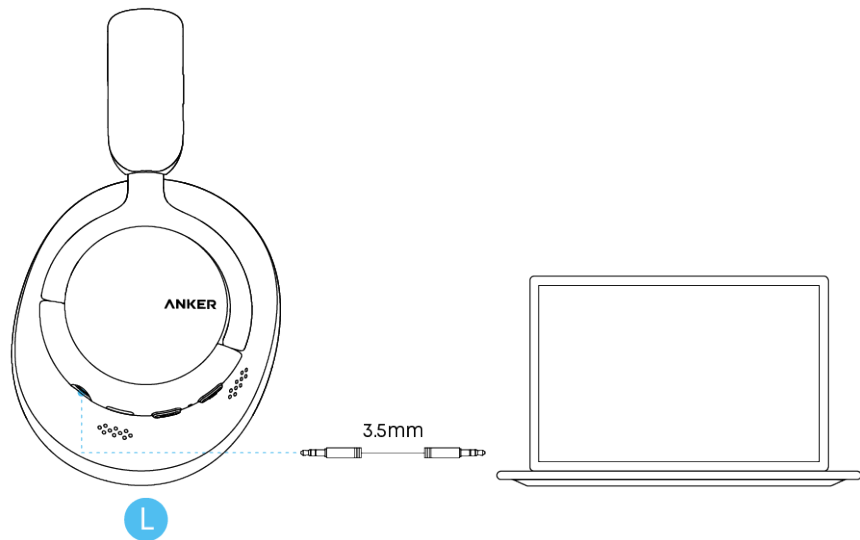
Za omogočitev LDAC na svoji napravi sledite spodnjim korakom:



- LDAC je na voljo samo na napravah Android. iOS (iPhone) te funkcije ne podpira. Pri telefonih Samsung je treba stikalo LDAC najprej omogočiti v sistemskih nastavitvah, preden ga omogočite v aplikaciji soundcore.

1. Odprite aplikacijo soundcore in pojdite na »Nastavitve«.
2. Tapnite »Zvočni način«.
3. Izberite »Prednostna kakovost zvoka« in preklopite na avdio kodek LDAC.
4. Če so vaše slušalke hkrati povezane z dvema napravama, bo sistem sporočil, da LDAC ni podprt. V pojavnem sporočilu tapnite Omogoči za nadaljevanje.
5. Preklop avdio kodekov traja približno 10 sekund. Če je za slušalke na voljo posodobitev vdelane programske opreme, boste morda pozvani, da jih posodobite.

ŽIČNO POSLUŠANJE



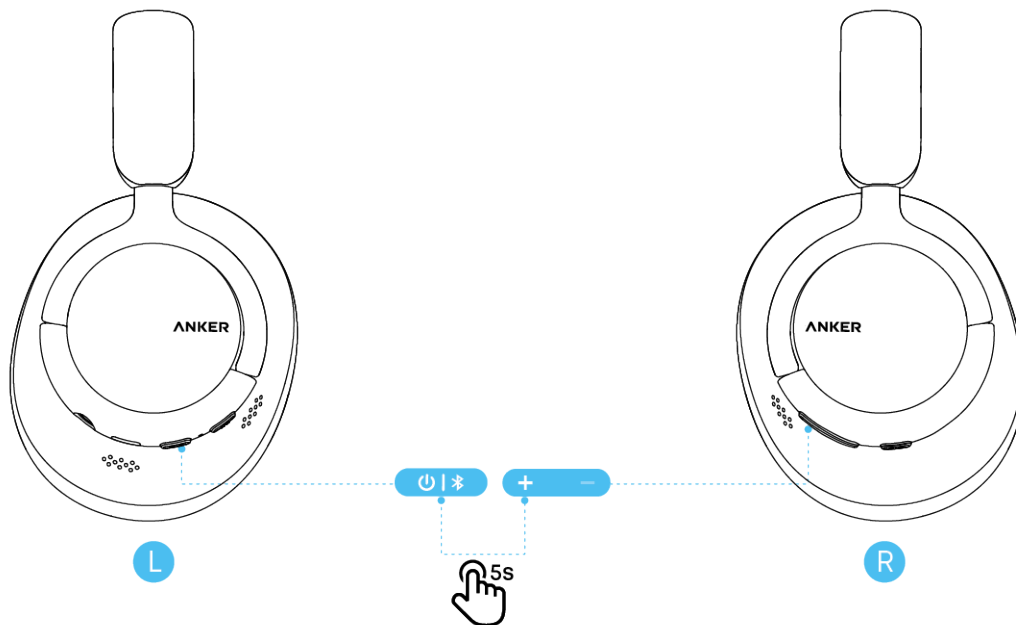
Priključite slušalke na zunanjo napravo s 3,5-mm kablom AUX za žično poslušanje.

Žično poslušanje bo samodejno izklopilo način Bluetooth.



- Med žičnim poslušanjem vse funkcije gumbov niso na voljo.

PONASTAVITEV



Morda boste morali ponastaviti slušalke, če naletite na težave s povezljivostjo ali delovanjem.

Najprej izbrišite zgodovino seznanjanja iz svoje naprave Bluetooth. Hkrati pritisnite in držite gumb za povečanje glasnosti in gumb za vklop 5 sekund, dokler LED trikrat ne utripne rdeče.

POSODOBITEV VDELANE PROGRAMSKE OPREME

Ob povezavi slušalk z aplikacijo boste obveščeni, ko bo na voljo posodobitev vdelane programske opreme. Poskrbite, da so slušalke vklopljene in povezane z napravo, dokler posodobitev vdelane programske opreme ni dokončana. Slušalk med posodobitvijo ne uporabljajte in zagotovite stabilno internetno povezavo.

SPECIFIKACIJE

Vhod	5V $\square$ 0.75A
Zmogljivost baterije	750 mAh
Čas polnjenja	120 minut Hitro polnjenje: 10 minut polnjenja omogoča do 10 ur uporabe
Čas predvajanja (ANC izklopljen)	Do 80 ur
Čas predvajanja (ANC vklopljen)	Do 50 ur
Velikost pretvornika	40 mm
Frekvenčni odziv	20 Hz–40 kHz
Impedanca	16 Ω
Različica Bluetooth	Bluetooth 6.0
Doseg Bluetooth	15 m

Informacije o skladnosti

Opomba: »x« v kodi SN: xxxxxxxxxxxxxx je spremenljivka, glejte spodnjo tabelo.

Spremenljivka »x«	Razpon spremenljivke	Vsebina
Osmo mesto	8,9,A,B,C...	Označuje leto, 8 pomeni 2018, 9 pomeni 2019, A pomeni 2020, B pomeni 2021, C pomeni 2022 in tako naprej.
Deveto in deseto mesto	01,02,03...	Označuje tedne, 01 pomeni prvi teden v tem letu, 02 pomeni drugi teden v tem letu in tako naprej.
Enajsto mesto	1-7	Označuje datum, 1 pomeni ponedeljek, 2 pomeni torek..., 7

		pomeni nedeljo in tako naprej.
Zadnjih pet mest	00001-99999	Označuje serijsko številko.

Anker Innovations Limited s tem izjavlja, da je ta naprava skladna z uredbo The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023. Izjavo o skladnosti si oglejte na spletnem mestu:<https://passport.seenebula.com/uk/psti-related>

Privzeto odprta vrata: Classic Bluetooth

Opis vrat: Ko je naprava vklopljena, se samodejno omogoči vidnost Classic Bluetooth (ali način seznanjanja), kar zagotavlja storitve seznanjanja (ali upravljanja) Bluetooth. Storitve Bluetooth je onemogočena, ko je naprava izklopljena.